



## Генеральная Ассамблея

PROVISIONAL

A/44/PV.93  
28 June 1990

RUSSIAN

---

Сорок четвертая сессия

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЙ СТЕНОГРАФИЧЕСКИЙ ОТЧЕТ О ДЕВЯНОСТО ТРЕТЬЕМ ЗАСЕДАНИИ,

состоявшемся в Центральных учреждениях, Нью-Йорк,  
в четверг, 17 мая 1990 года, в 10 ч. 00 м.

Председатель: г-н ГАРБА (Нигерия)

Шкала взносов для распределения расходов Организации Объединенных Наций [129]  
(продолжение)

Развитие и международное экономическое сотрудничество [82] (продолжение)

---

В настоящем отчете содержатся подлинные тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи.

Поправки должны представляться только к подлинным текстам выступлений. Они должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации в течение одной недели на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, Департамент по обслуживанию конференций (Chief of the Official Records Editing Section, Department of Conference Services, room DC2-750, 2 United Nations Plaza), а также быть внесены в один из экземпляров отчета.

Заседание открывается в 10 ч. 35 м.

ПУНКТ 129 ПОВЕСТКИ ДНЯ (продолжение)

ШКАЛА ВЗНОСОВ ДЛЯ РАСПРЕДЕЛЕНИЯ РАСХОДОВ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ  
(А/44/926/Add.2)

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Прежде, чем мы перейдем к стоящему на нашей повестке дня пункту, я хотел бы обратить внимание Ассамблеи на документ А/44/926/Add.2, в котором содержится адресованное на мое имя письмо Генерального секретаря, информирующее меня о том, что, с момента опубликования им своих писем от 12 и 26 марта 1990 года, Бурунди, Центральноафриканская Республика и Перу произвели необходимые выплаты, чтобы сократить свою задолженность до уровня, не превышающего суммы, указанной в статье 19 Устава.

Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея должным образом принимает к сведению эту информацию?

Решение принимается.

ПУНКТ 82 ПОВЕСТКИ ДНЯ (продолжение)

РАЗВИТИЕ И МЕЖДУНАРОДНОЕ ЭКОНОМИЧЕСКОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО: ПРОЕКТ РЕЗОЛЮЦИИ (А/44/L.65)

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Сегодня утром Ассамблея вновь собралась для рассмотрения пункта 82 повестки дня, "Развитие и международное экономические сотрудничество".

Члены Ассамблеи, возможно, помнят, что в соответствии с решением S-18/23 от 1 мая 1990 года, принятым Генеральной Ассамблеей на ее восемнадцатой специальной сессии, Ассамблея должна на одном из своих заседаний сорок четвертой очередной сессии, которое было состояться 17 мая, рассмотреть проект резолюции, озаглавленный "Вторая Конференция Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам". После проведенных с автором данного проекта резолюции консультаций поступило предложение, чтобы проект резолюции, распространенный в документе А/44/L.65, был рассмотрен в соответствии с пунктом 82 повестки дня, обсуждение которого таким образом возобновляется.

(Председатель)

Кроме того, в соответствии с достигнутым в ходе консультаций согласием, а также с целью скорейшего рассмотрения данной проблемы, было вынесено предложение рассмотреть данный проект резолюции непосредственно на пленарном заседании.

Могу ли я считать, что Ассамблея согласна с предложенной процедурой?

Решение принимается.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Теперь я предоставляю слово представителю Боливии, который представит проект резолюции от имени государств - членов Организации Объединенных Наций, являющихся членами Группы 77.

Г-н НАВАХАС-МОГРО (Боливия) (говорит по-испански): Мне выпала почетная обязанность от имени Группы 77 представить проект резолюции A/44/L.65, озаглавленный "Вторая Конференция Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам".

Этот важный проект резолюции уже был представлен и подвергнут устным изменениям в ходе заседаний Специального комитета специальной сессии, посвященной международному экономическому сотрудничеству, в частности оживлению экономического роста и развития развивающихся стран. Дальнейшее рассмотрение этого проекта резолюции было отложено до данного заседания Генеральной Ассамблеи.

В этом проекте резолюции содержится призыв к проведению двухдневного консультативного совещания старших должностных лиц, которое должно предшествовать проведению второй Конференции Организации Объединенных Наций, проведение которой запланировано на 3-14 сентября этого года в Париже. В проекте резолюции выражается признательность правительству Франции за его великодушное предложение принять вторую Конференцию, а также правительствам Бангладеш, Финляндии, Непала, Нидерландов, Нигера и Союза Советских Социалистических Республик за изъявленную ими готовность провести в своих странах подготовительные совещания к Конференции.

К Генеральному секретарю в этом документе обращена просьба направить приглашения на Конференцию всем государствам - членам Организации Объединенных Наций и всем специализированным учреждениям и организациям, получившим постоянное приглашение Генеральной Ассамблеи участвовать в работе всех ее заседаний, а также неправительственным и неправительственным организациям, имеющим консультативный статус при Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию и Экономическом и Социальном Совете.

И наконец, в этом проекте резолюции приветствуется решение Совета управляющих Программы развития Организации Объединенных Наций оказать помощь через Фонд специальных мероприятий для наименее развитых стран для покрытия расходов представителей наименее развитых стран, с тем чтобы они могли в полной мере принять участие в подготовке Конференции и в самой Конференции, а также обращена просьба к

(Г-н Навакас-Могро, Боливия)

Генеральному секретарю обеспечить участие представителей наименее развитых стран в работе Конференции и двухдневного консультативного совещания путем покрытия за счет средств вышеупомянутого фонда путевых расходов трех представителей от каждой наименее развитой страны.

От имени Группы 77 я рекомендую принять этот проект резолюции, имеющий большое значение для успеха второй Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам, без голосования.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Теперь Ассамблея примет решение по проекту резолюции A/44/L.65.

Могу ли я считать, что члены Ассамблеи принимают решение принять проект резолюции A/44/L.65?

Проект резолюции A/44/L.65 принимается (резолюция 44/241).

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Прежде, чем я предоставлю слово первому оратору, желающему выступить для разъяснения позиции своей делегации, я хотел бы напомнить делегациям о том, что в соответствии с решением 34/401 Генеральной Ассамблеи продолжительность таких выступлений ограничена 10 минутами и что такие выступления должны делаться делегациями со своих мест.

Я предоставляю слово представителю Норвегии, который выступит от имени североевропейских стран.

Г-н ХОЛЬТХЕ (Норвегия) (говорит по-английски): В своем заявлении, сделанном перед закрытием специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной экономическому сотрудничеству, в частности оживлению экономического роста и развития развивающихся стран, североевропейские страны - Дания, Финляндия, Исландия, Швеция и Норвегия, страны, которые я имею честь представлять в данном заявлении - особо отмечали, что мы придаем большое значение тому, чтобы в ходе предстоящих нам переговоров принимались во внимание специфические интересы наименее развитых стран. В ближайшем будущем наши усилия будут сосредоточены на второй Конференции по наименее развитым странам, которая должна состояться в сентябре в Париже, однако они никоим образом не будут ограничиваться только этим.

Только что принятая резолюция способствует успешному развитию процесса подготовки к проведению сентябрьской Конференции, поскольку в ней решены проблемы, касающиеся состава участников, что, соответственно, исключает возможность

(Г-н Хольтхе, Норвегия)

возникновения связанных с этим препятствий. Североевропейские страны считают, что в вопросе о составе участников следовало бы применить те же принципы, которые использовались при проведении первой Конференции по наименее развитым странам.

Как говорилось в нашем заявлении на недавно состоявшемся подготовительном заседании в Женеве, североевропейские страны считают предпочтительным, чтобы итоговый документ сентябрьской Конференции носил всеобъемлющий характер, а также чтобы в нем были сформулированы недвусмысленные обязательства в отношении оказания содействия развитию наименее развитых стран.

Кроме того, вопросу об исключительно трудном положении, в котором находятся наименее развитые страны, необходимо уделить должное внимание в ходе июньского подготовительного совещания по выработке новой международной стратегии развития на четвертое Десятилетие развития Организации Объединенных Наций. Североевропейские страны особенно положительно отнеслись бы к тому, чтобы сами наименее развитые страны изложили свои позиции по этому вопросу.

Состоявшаяся десять лет назад первая Конференция по наименее развитым странам была созвана ввиду того, что тяжелое положение этой группы развивающихся стран требовало от международного сообщества принятия специальных мер по оказанию помощи. С учетом ухудшения условий жизни в большинстве наименее развитых стран существует острая необходимость принятия в этой связи особых мер, а также укрепления международного сотрудничества в интересах оказания содействия развитию таких стран. Давайте же все мы в той же атмосфере сотрудничества, которая была характерна для недавней специальной сессии Генеральной Ассамблеи по экономическому сотрудничеству и развитию, будем содействовать тому, чтобы вторая Конференция по наименее развитым странам стала событием, обращенным в будущее, событием свидетельствующим о нашей гибкости и способности к конструктивному сотрудничеству. Именно исходя из этой посылки, мы и поддержали данный проект резолюции.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Я предоставляю слово представителю Ирландии, который выступит от имени государств-членов Европейского сообщества.

Г-н БЕРК (Ирландия) (говорит по-английски): Выступая с объяснением мотивов голосования от имени Европейского экономического сообщества и входящих в него государств-членов, я тепло приветствую принятие Генеральной Ассамблеей данной резолюции. Мы, в частности, рассматриваем ее в свете позитивных результатов работы специальной сессии Генеральной Ассамблеи, которая завершилась принятием консенсусом Декларации о международном экономическом сотрудничестве в целях устойчивого развития мировой экономики, и в частности оживления экономического роста и развития в развивающихся странах.

Европейское сообщество и входящие в него государства являются важными партнерами развивающихся стран в предпринимаемых теми усилиях по обеспечению развития. Они являются важными поставщиками помощи в эти страны. Ими предпринимаются шаги по увеличению как объемов, так и качества такой помощи. Входящие в ЕЭС 12 государств расценивают итоги работы специальной сессии как позитивный импульс для Парижской конференции, международного форума, которому ими придается самое большое значение. Как заявил в своем выступлении на специальной сессии представитель руководства Сообщества,

"Парижская конференция должна стать ценной возможностью изучения реалистических путей улучшения функционирования их экономики. Конференция должна быть нацелена на согласование комплекса практических шагов, которые необходимо предпринять как развитым, так и наименее развитым странам. Наименее развитым странам, многие из которых не смогут обеспечить стабильное развитие без существенной поддержки, даже если будут осуществлять продуманную национальную стратегию, настоятельно необходимо действовать, причем решительно". (A/S-18/PV.2, стр.7)

Признавая важность Парижской конференции, 12 государств - членов Сообщества обязуются оказывать полную поддержку ее проведению и успешному завершению.

Г-н МАТНАЙ (Израиль) (говорит по-английски): Моя делегация присоединилась к консенсусу по только что принятому Генеральной Ассамблеей проекту резолюции А/44/L.65. Мы не хотели блокировать консенсус, хотя и имели серьезные оговорки в отношении пункта 4, и в частности подпункта b.

Г-н ДУГАН (Соединенные Штаты) (говорит по-английски): Хотя Соединенные Штаты и присоединились к консенсусу по проекту резолюции, это не означает, что мы изменили свою позицию по резолюциям, упоминающимся в пункте 4b.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Мы заслушали последнего из ораторов, пожелавших выступить с объяснением своей позиции, и на этом завершили рассмотрение пункта 82 повестки дня.

Заседание закрывается в 10 ч. 55 м.